

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

20 AVRIL 1989

### PROJET DE LOI

#### instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT (1)  
PAR M. GEHLEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 12 avril 1989.

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. De Groot.

A. — Titulaires :

C.V.P. M. Bosmans (J.), Mmes Leyens, Merckx-Van Goey, MM. Vandebosch, Van Peel.  
P.S. Mlle Burgeon (C.), MM. Charlier (G.), Leroy, Maeyer, Walry.  
S.P. Mme Duroï-Vanhelmont, MM. Hancke, Peeters, Verheyden.  
P.V.V. MM. De Groot, Devolder, Vandermeulen.  
P.R.L. MM. Dhondt, Henrotin.  
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M. Gehlen.  
V.U. M. Caudron.  
Ecolo/ M. Winkel.  
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Beerten, Bosmans (F.), Hermans, Marchand, Van Parys, Van Wambeke.  
MM. Collart, Daerden, Eerdekins, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.  
M. Coppens, Mme Lefèvre, MM. Sleekx, Timmermans, Van Steenkiste.  
MM. Berben, Deswaene, Flamant, Van Renterghem.  
MM. Bertouille, Defraigne, Klein.  
MM. Laurent, Lebrun, Léonard.  
Mme Brepoels, M. Candries.  
MM. Cuyvers, Van Durme.

A. — Vaste leden :

C.V.P. H. Bosmans (J.), Mevr. Leyens, Merckx-Van Goey, HH. Vandebosch, Van Peel.  
P.S. Mej. Burgeon (C.), HH. Charlier (G.), Leroy, Maeyer, Walry.  
S.P. Mevr. Duroï-Vanhelmont, HH. Hancké, Peeters, Verheyden.  
P.V.V. HH. De Groot, Devolder, Vandermeulen.  
P.R.L. HH. Dhondt, Henrotin.  
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H. Gehlen.  
V.U. H. Caudron.  
Ecolo/ H. Winkel.  
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Beerten, Bosmans (F.), Hermans, Marchand, Van Parys, Van Wambeke.  
HH. Collart, Daerden, Eerdekins, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.  
H. Coppens, Mevr. Lefèvre, HH. Sleekx, Timmermans, Van Steenkiste.  
HH. Berben, Deswaene, Flamant, Van Renterghem.  
HH. Bertouille, Defraigne, Klein.  
HH. Laurent, Lebrun, Léonard.  
Mevr. Brepoels, H. Candries.  
HH. Cuyvers, Van Durme.

Voir :

- 734 - 88/89 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

20 APRIL 1989

### WETSONTWERP

#### houdende instelling van nieuwe maatregelen ten behoeve van de oorlogsslachtoffers

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID EN HET LEEFMILIEU (1)  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER GEHLEN

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp besproken  
tijdens haar vergadering van 12 april 1989.

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer De Groot.

Zie :

- 734 - 88/89 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT AUX CLASSES MOYENNES ET AUX VICTIMES DE LA GUERRE

« Le projet de loi instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de guerre s'inscrit dans l'accord de Gouvernement de mai 1988 (point 3.3 – Pensions) qui prévoit que :

*« le Gouvernement réalisera une nouvelle programmation triennale en faveur des victimes de la guerre. Il soumettra au Parlement un projet de loi concrétisant des propositions de la Commission permanente créée dans le cadre du protocole de 1975. Par ailleurs, il étendra la pension dite de réversion à l'ensemble des veuves de guerre. »*

Une brève rétrospective préalable à l'examen des dispositions prévues par ce projet permettra d'en comprendre la portée.

Le règlement du contentieux des victimes de guerre a fait l'objet d'un protocole d'accord décennal intervenu en 1975 entre le Gouvernement et les associations patriotiques.

Ce protocole prévoyait, en vue de la réalisation d'un programme destiné au règlement global de ce contentieux, une enveloppe annuelle de 300 millions de francs à l'indice des prix à la consommation en vigueur à l'époque, soit à l'indice actuel environ le double de ce montant.

Cette programmation qui s'est étalée du 1<sup>er</sup> juillet 1975 au 30 juin 1985 n'a pas permis de réaliser complètement les mesures jugées prioritaires.

Le Gouvernement précédent a, par conséquent, jugé nécessaire de prolonger le protocole pour une durée de trois ans à raison de trois tranches de 150 millions de francs à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988 au même indice que l'enveloppe précédente (145,68), ce qui représente environ 300 millions par tranche annuelle à l'indice budgétaire de 1988 (291,35).

Comment sont arrêtées les mesures à réaliser dans le cadre de ces enveloppes ?

Le protocole de 1975 a institué une « Commission permanente » composée de représentants d'une part du Gouvernement (dont le Président et le Secrétaire) et d'autre part d'un « Comité de contact » qui comporte 10 personnes représentant les associations patriotiques et d'un « Comité de coordination » composé de 4 membres désignés par les associations de déportés, réfractaires et victimes civiles des deux guerres.

Cette Commission a pour mission d'examiner le cahier de revendications et de proposer au Gouvernement les priorités à retenir.

## I. — INLEIDING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND EN VOOR DE OORLOGSSLACHTOFFERS

« Het wetsontwerp houdende instelling van nieuwe maatregelen ten behoeve van de oorlogsslachtoffers ligt in de lijn van het regeerakkoord van mei 1988 (punt 3.3 – Pensioenen) waarin het volgende bepaald wordt :

*« De Regering zal ten voordele van de oorlogsslachtoffers een nieuwe programmatie over drie jaar verwezenlijken. Zij zal een wetsontwerp indienen bij het Parlement waarin de voorstellen van de Vaste Commissie, opgericht in het kader van het protocol van 1975, worden geconcretiseerd. Bovendien zal de Regering het zogenaamde reversiepensioen uitbreiden tot alle oorlogsveduwën. »*

Een bondig overzicht vóór het onderzoek van de in het ontwerp voorkomende bepalingen zal het mogelijk maken de draagwijdte ervan bevatelijk te maken.

Nopens de regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers werd in 1975 tussen de regering en de vaderlandsliedende verenigingen een protocol voor een tienjarig akkoord afgesloten.

Dat protocol voorzag, met het oog op de realisatie van een voor de globale regeling van die problemen bestemd programma, in een jaarlijkse enveloppe van 300 miljoen frank tegen het destijds van kracht zijnde indexcijfer van de consumptieprijzen, d.i. omgerekend tegen het huidige indexcijfer, ongeveer het dubbele van dat bedrag.

Die programmatie, welke over de periode van 1 juli 1975 tot 30 juni 1985 gespreid werd, heeft het niet mogelijk gemaakt de prioritair geachte maatregelen onverkort te realiseren.

De vorige Regering heeft het bijgevolg noodzakelijk geacht het protocol voor een duur van drie jaar te verlengen en daar waren vanaf 1 januari 1988 drie tranches van 150 miljoen frank mee gemoeid op basis van hetzelfde indexcijfer als de vorige enveloppe (145,68), hetgeen per jaarlijkse tranche tegen het begrotingsindexcijfer van 1988 (291,35) ongeveer 300 miljoen betekent.

Hoe worden de maatregelen die in het raam van die enveloppes moeten worden genomen, vastgesteld ?

Het protocol van 1975 heeft een « Vaste Commissie » opgericht die samengesteld is uit vertegenwoordigers van enerzijds de Regering (onder wie de voorzitter en de secretaris) en anderzijds een « Contactcommissie » van 10 personen die de vaderlandsliedende verenigingen vertegenwoordigen en een « Coördinatiecomité » van 4 leden, aangewezen door de verenigingen van weggevoerden, arbeidsweigeraars en burgerlijke slachtoffers van de beide oorlogen.

Die commissie heeft tot taak de eisen te onderzoeken en prioritaire maatregelen aan de Regering voor te stellen.

C'est ainsi qu'ont été élaborées les 12 lois de programmation précédentes :

- 6 pour les victimes militaires s'échelonnant de 1976 à 1987,
- 6 pour les victimes civiles s'échelonnant de 1976 à 1988.

Le projet qui vous est proposé est pour l'essentiel issu des travaux poursuivis par la Commission permanente en 1987 et dont le Gouvernement a pris acte lors du Conseil des Ministres du 27 novembre 1987.

Les circonstances politiques, les négociations qui ont conduit à la constitution du Gouvernement et à la détermination des compétences ministérielles ont retardé le cheminement de ce projet dont le vote est attendu avec impatience par les associations patriotiques.

Il comporte deux titres.

Le premier vise les mesures à prendre en faveur des victimes militaires, le deuxième concerne les victimes civiles.

Il fallait rester dans les limites des crédits disponibles en respectant l'accord intervenu dès le début de la mise en route du protocole de 1975 selon lequel respectivement 3/4 et 1/4 des crédits disponibles sont affectés aux avantages prévus en faveur des victimes militaires d'une part, et des victimes civiles d'autre part.

C'est ainsi que le Gouvernement a retenu les seules mesures ayant fait l'unanimité au sein de la Commission permanente.

En ce qui concerne les victimes militaires qui font l'objet du Titre I, trois mesures sont prévues.

Les deux premières constituent la poursuite de mesures déjà réalisées partiellement à l'occasion des lois de programmation antérieures, tandis que la troisième est complémentaire à un avantage déjà accordé à certains invalides ayant subi une amputation.

Voyons-en l'essentiel.

*Première mesure* : l'achèvement de ce qu'il est convenu d'appeler la « proportionnalité ».

Il s'agit d'établir entre les pensions des proportions identiques à celles existant entre les degrés d'invalidité de manière telle, par exemple, que le montant d'une pension afférente à une invalidité de 10 % soit égal au dixième de celui d'une pension afférente à une invalidité de 100 %.

Ainsi, une pension d'invalidité de la guerre 1940-1945 à 10 % s'élève actuellement, hors index, à 12 664 francs l'an, tandis que celle de l'invalidé à 100 % est de 173 504 francs.

Selon le principe de la proportionnalité, elle devrait atteindre 10 % de 173 504 francs, soit 17 360 francs

Aldus werden de 12 vorige programmatiewetten uitgewerkt :

- voor de militaire slachtoffers, 6 wetten gespreid tussen 1976 en 1987,
- voor de burgerlijke slachtoffers, 6 wetten gespreid tussen 1976 en 1988.

Het u voorgelegde ontwerp is hoofdzakelijk het resultaat van de door de Vaste Commissie in 1987 voortgezette werkzaamheden waarvan de Regering op de Ministerraad van 27 november 1987 kennis genomen heeft.

De politieke omstandigheden en de onderhandelingen die geleid hebben tot de regeringsvorming en de vaststelling van de ministeriële bevoegdheden, hebben de voortgang vertraagd van dit ontwerp waarvan de goedkeuring door de vaderlandslievende verenigingen met ongeduld wordt afgewacht.

Het bevat twee titels.

De eerste heeft betrekking op de maatregelen ten gunste van de militaire slachtoffers en de tweede heeft betrekking op de burgerlijke slachtoffers.

Men diende binnen de perken van de uitgetrokken kredieten te blijven met inachtneming van het akkoord dat reeds in het begin bij de inwerkingtreding van het protocol van 1975 gesloten werd en volgens hetwelk respectievelijk 3/4 en 1/4 van de beschikbare kredieten besteed worden aan de voordelen ten gunste van de militaire slachtoffers enerzijds en van de burgerlijke slachtoffers anderzijds.

De Regering beperkte zich daarom tot de maatregelen waaromtrent in de Vaste Commissie eensgezindheid bestond.

In verband met de militaire slachtoffers die in Titel I aan de orde komen, worden drie maatregelen in uitzicht gesteld.

De eerste twee beogen de voortzetting van maatregelen die naar aanleiding van de vroegere programmatiewetten reeds gedeeltelijk gerealiseerd werden, terwijl de derde de aanvulling is van een voordeel dat reeds toegekend wordt aan sommige geamputeerde invaliden.

Ze komen in hoofdzaak hierop neer :

*Eerste maatregel* : de voltooiing van wat men de « evenredigheid » pleegt te noemen.

Die maatregel bestaat erin tussen de pensioenbedragen verhoudingen vast te stellen die precies dezelfde zijn als die welke tussen de invaliditeitsgraden bestaan en wel derwijze dat, bijvoorbeeld, het bedrag van een pensioen voor een invaliditeit van 10 %, gelijk is aan een tiende van dat van een pensioen voor een invaliditeit van 100 %.

Aldus beloopt momenteel het bedrag van een invaliditeitspensioen voor de oorlog 1940-1945 dat aan een invalide tegen 10 % toegekend wordt, de index buiten beschouwing gelaten, 12 664 frank per jaar, terwijl dat van een 100 % invalide 173 504 frank beloopt.

Volgens het principe van de evenredigheid zou het bedoelde pensioen 10 % van 173 504 frank, zijnde

alors qu'elle n'atteignait que 12 664 francs soit une différence de 4 696 francs.

Qu'a-t-on déjà réalisé ?

4 tranches, soit 3 tranches de 20 % de la différence à combler et une quatrième de 5 % ont été accordées à l'occasion des lois de programmation de 1982, 1983 et 1987, soit au total 65 %.

Les 35 % restants seront couverts en trois dernières étapes aux 1<sup>er</sup> janvier 1988, 1989 et 1990, c'est-à-dire chaque année un montant égal au tiers de la différence qui reste à couvrir.

C'est ce que réalisent les articles 1 à 7 du projet qui ont été entièrement réécrits dans un souci de lisibilité.

*La deuxième mesure* achève, quant à elle, ce qu'il est convenu d'appeler « l'allocation différentielle » au profit des veuves dont le mari est décédé dans les années qui ont suivi la guerre ou était grand invalide.

La loi du 12 juillet 1979 votée dans le cadre de la programmation de l'époque avait prévu que les grands invalides de la guerre 1940-1945 recevraient la différence (d'où l'expression « allocation différentielle ») entre la pension qui leur était accordée et celle dont bénéficiaient les soldats invalides à 100 % et plus de la guerre 1914-1918.

Cette même loi disposait que l'allocation de leur veuve serait égale à 62 % de leur pension d'invalidité, ce qui fut réalisé.

Cependant, comme la pension des grands invalides a depuis lors été augmentée (10 % par la loi du 30 juin 1983), un rattrapage de l'allocation des veuves était nécessaire pour maintenir la proportion de 62 %.

Ce rattrapage a été opéré, à raison de 20 % au 1<sup>er</sup> janvier 1983 et de 30 % au 1<sup>er</sup> janvier 1985, l'enveloppe budgétaire ne permettant pas d'aller au-delà.

Le solde, soit 50 %, sera accordé avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1988. Cela représente 2 600 F l'an hors index.

Tel est l'objet des articles 9 à 20 du projet, ces nombreux articles s'expliquant par le fait que l'allocation différentielle a été, dans un souci de simplification, intégrée dans les taux de pension, nécessitant par là une série de modifications d'ordre technique.

*La troisième mesure* accorde une invalidité supplémentaire de 5 ou de 10 % aux invalides amputés, dont le taux d'invalidité atteindra ainsi 100 %, de sorte qu'ils pourront bénéficier du statut de grand mutilé et invalide de guerre.

C'est ce que réalise l'article 22.

Telle est la portée des trois mesures prévues par le titre I<sup>er</sup> en ce qui concerne les victimes militaires.

17 360 frank, doivent bedragen terwijl het slechts 12 664 frank bedroeg, wat een verschil van 4696 frank betekent.

Wat werd reeds gedaan ?

4 tranches, zijnde 3 tranches van 20 % van het te overbruggen verschil en een vierde van 5 % werden reeds toegekend naar aanleiding van de programmawetten van 1982, 1983 en 1987; er werd dus in totaal reeds 65 % ingehaald.

De resterende 35 % zullen worden gedekt in 3 laatste fasen, telkens per 1 januari 1988, 1989 en 1990, dit wil zeggen jaarlijks een bedrag dat gelijk is aan een derde van het nog te dekken verschil.

Dit wordt tot stand gebracht door de artikelen 1 tot 7 van het ontwerp, die helemaal werden herschreven om de leesbaarheid ervan te verbeteren.

*De tweede maatregel* verwezenlijkt wat men « de differentiële toelage » pleegt te noemen ten gunste van de weduwen van wie de echtgenoot overleden is in de jaren die op de oorlog volgden of groot-invalide was.

De wet van 12 juli 1979, die werd aangenomen in het raam van de toenmalige programmatie, bepaalde dat de groot-invaliden van de oorlog 1940-45 het verschil (vandaar de uitdrukking « differentiële toelage ») zouden ontvangen tussen het pensioen dat hun was toegekend en datgene dat de soldaten met een invaliditeit van 100 % en meer van de oorlog 1914-1918 ontvingen.

Diezelfde wet bepaalde dat de toelage aan hun weduwe gelijk zou zijn aan 62 % van hun invaliditeitsuitkering, wat inmiddels een feit is.

Aangezien het pensioen van de groot-invaliden intussen werd opgetrokken (met 10 % door de wet van 30 juni 1983), was een inhaalbeweging van de toelage aan de weduwen evenwel noodzakelijk om de verhouding van 62 % te behouden.

Die inhaalbeweging werd uitgevoerd naar rato van 20 % op 1 januari 1983 en 30 % op 1 januari 1985, aangezien het begrotingskrediet geen grotere bedragen mogelijk maakte.

Het saldo of de resterende 50 % zal worden toegekend met ingang van 1 januari 1988. Het vertegenwoordigt 2600 frank per jaar buiten index.

Dat is het doel van de artikelen 9 tot 20 van het ontwerp; dat op die aangelegenheid zoveel artikelen betrekking hebben kan worden verklaard doordat de differentiële toelage, ter vereenvoudiging, geïntegreerd werd in de pensioentarieven waardoor een aantal technische wijzigingen noodzakelijk zijn geworden.

*De derde maatregel* kent een bijkomende invaliditeitsgraad van 5 of 10 % toe aan de geamputeerde invaliden van wie het invaliditeitspercentage aldus 100 % zal kunnen bereiken, zodat ze het statuut van groot-verminkte en oorlogsinvaliden zullen kunnen genieten.

Dat wordt tot stand gebracht door artikel 22.

Dat is de draagwijde van de drie maatregelen uit titel 1 betreffende de militaire slachtoffers.

La Commission permanente s'était d'autre part, nous l'avons dit, penchée sur d'autres problèmes qui ne sont pas solutionnés dans le dispositif du projet.

Comme cette programmation — qui vient 43 ans après la fin de la dernière guerre — est sans doute la dernière dont est saisi le Parlement, délégation est donnée au Roi de réaliser par voie d'arrêtés délibérés en Conseil des Ministres les mesures qui pourraient encore l'être sur l'enveloppe restant disponible à l'issue de la programmation. Ce solde pourrait, sur la base des estimations actuelles, se situer autour de 45 millions.

Quelles sont les mesures annoncées à l'article 25, qui donne cette délégation à l'exécutif ?

Il s'agirait notamment d'accorder la rente de mobilisé aux titulaires d'une autre rente de guerre.

Il s'agirait aussi d'octroyer, sous certaines conditions, aux titulaires du statut des Forces belges en Grande-Bretagne, sous forme d'une majoration de rente, une quotité égale à la pension d'un invalide à 10 % de la guerre 1940-1945. Leur indemnisation serait ainsi équivalente à celle qui a été accordée forfaitairement aux anciens prisonniers de guerre en raison de la pathologie que des études médicales attribuent à la captivité.

Les mérites particuliers des Forces belges en Grande-Bretagne devraient, si la mesure était adoptée, leur valoir des avantages équivalents en ce qui concerne l'invalidité forfaitaire et la gratuité des soins de santé.

A ces deux mesures retenues comme prioritaires aux termes de l'exposé des motifs s'ajoute une même demande d'invalidité forfaitaire dans le chef des bénéficiaires des statuts de résistant armé et d'agent de renseignements et d'action.

Il est douteux que l'ensemble de ces revendications puissent être rencontrées en raison de leur impact budgétaire.

C'est pourquoi des propositions devront être faites ultérieurement par la Commission permanente pour la mise en oeuvre de l'article 25.

\*  
\* \* \*

Le Titre II du projet concerne les victimes civiles pour lesquelles il prévoit des mesures analogues à celles qui ont été retenues pour les victimes militaires.

L'enveloppe budgétaire qui leur est consacré présente, rappelons-le, le quart du crédit global. Elle couvre essentiellement cinq mesures.

De Vaste Commissie heeft zich voorts over een aantal andere problemen gebogen die in dit ontwerp geen oplossing hebben gekregen.

Aangezien die programmatie — die er komt 43 jaar na het einde van de laatste wereldoorlog — wellicht de laatste zal zijn die aan het Parlement wordt voorgelegd, wordt aan de Koning machtiging verleend om via in Ministerraad overlegde besluiten maatregelen te treffen waarvoor nog het saldo kan worden gebruikt dat beschikbaar blijft na afloop van de programmatie. Dat saldo zou op grond van de huidige ramingen ongeveer 45 miljoen kunnen bedragen.

Welke maatregelen worden aangekondigd in artikel 25, waarin die machtiging aan de Uitvoerende Macht wordt verleend ?

Het zou er met name om gaan de rente van gemobiliseerde toe te kennen aan de titularissen van een andere oorlogsrente.

Ook zou, onder bepaalde voorwaarden, aan de titularissen van het statuut van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië, in de vorm van een renteverhoging een bedrag toegekend worden dat gelijk is aan het pensioen van een invalide aan 10 % van de oorlog 1940-45. De bedoelde vergoeding zou op die manier gelijk zijn aan die welke forfaitair is toegekend aan gewezen krijgsgevangenen om redenen van de pathologie die door het medisch onderzoek aan de krijgsgevangenschap wordt toegeschreven.

De bijzondere verdiensten van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië zouden, mocht de maatregel worden aangenomen, voor deze categorie van oud-strijders gelijke voordelen opleveren op het stuk van de forfaitaire invaliditeit en de kosteloosheid van de geneeskundige verzorging.

Bij die twee maatregelen, die luidens de memorie van toelichting prioritair worden geacht, komt nog een zelfde verzoek tot toekenning van een forfaitaire invaliditeit voor de titularissen van de statuten van gewapend weerstander en van inlichtings- en actieagent.

Het is niet zeer waarschijnlijk dat zal kunnen worden ingegaan op dit gehele eisenpakket, gelet op de weerslag ervan op de begroting.

Daarom zal de Vaste Commissie later voorstellen moeten doen voor de uitvoering van artikel 25.

\*  
\* \* \*

Titel II van het ontwerp heeft betrekking op de burgerlijke slachtoffers voor wie in maatregelen wordt voorzien die analoog zijn met die welke voor de militaire slachtoffers gelden.

Het voor hen bestemde begrotingskrediet vertegenwoordigt, zoals reeds gezegd, een vierde van het totale krediet. Het bestrijkt in wezen vijf maatregelen.

*La première* porte sur la proportionnalité, la pension des victimes civiles étant liée à celle des victimes militaires.

*La deuxième* réalise un rattrapage des pensions civiles d'invalidité par rapport aux pensions militaires.

Les premières sont en effet fixées en pourcentage des secondes. Le pourcentage de base étant de 80 %, il varie cependant selon les différentes catégories de victimes civiles.

Pour les victimes de la guerre 1914-1918, il y a d'une part les victimes d'un accident (bombardement, explosion d'une mine, etc ...) et d'autres part les victimes d'un acte patriotique (déportés, otages, victimes de représailles, etc ...).

Pour les victimes de la guerre 1940-1945 s'y ajoute la catégorie des déportés au travail obligatoire.

Les articles 35 et 38 fixent définitivement la proportion que doivent atteindre, selon le degré d'invalidité, les pensions de ces différentes catégories par rapport aux pensions militaires.

*La troisième mesure* augmente cette proportion de 5 ou de 10 % pour les amputés, par analogie avec l'augmentation prévue pour les amputés militaires.

*La quatrième mesure* (article 37) vise une catégorie particulière de victimes civiles, les marins de la marine marchande qui se trouveront assimilés aux victimes d'un acte patriotique.

Enfin, *dernière mesure*, l'uniformisation des rentes au profit des réfractaires et des déportés et de leurs ayants droit, cette uniformisation ayant, à son tour, nécessité la révision de nombreux textes (articles 42 à 50).

\*  
\*   \*

Ce survol des titres I et II du projet a délibérément omis une mesure importante, sinon la plus importante, qui vaut tant pour les victimes civiles que militaires et qui se retrouve donc à la fois dans le titre I (articles 23 et 24, 26 à 30) et dans le titre II (articles 36, 39 à 41).

Il s'agit de l'extension de la pension dite de réversion à toutes les veuves de guerre, quelle que soit la date de décès de leur mari, et de l'octroi de la pension au conjoint survivant au profit des veufs.

Il faut savoir, en effet, qu'avant l'intervention des lois des 4 juin 1982 et 30 juin 1983 — respectivement en ce qui concerne le secteur militaire et le sec-

*De eerste* heeft betrekking op de proportionaliteit, aangezien het pensioen van de burgerlijke slachtoffers gekoppeld is aan dat van de militaire slachtoffers.

*De tweede* verwezenlijkt een inhaalbeweging van de burgerlijke invaliditeitspensioenen in verhouding tot de militaire pensioenen.

Eerstgenoemden worden namelijk vastgesteld in een percentage van laatstgenoemden. Het basispercentage bedraagt 80 %, maar varieert niettemin naar gelang van de verschillende categorieën van burgerlijke slachtoffers.

Onder de slachtoffers van de oorlog 1914-1918 zijn er enerzijds de slachtoffers van een ongeval (bombardement, ontploffing van een mijn enz.) en anderzijds die van een vaderlandsliedende daad (gedeporteerden, gijzelaars, slachtoffers van represailles enz.).

Voor de slachtoffers van de oorlog 1940-1945 komt daar nog de categorie bij van de gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling.

In de artikelen 35 en 38 wordt de verhouding tussen de pensioenen van die diverse categorieën en de militaire pensioenen op definitieve wijze en naar gelang van de graad van invaliditeit vastgesteld.

*De derde maatregel* verhoogt die verhouding met 5 of 10 % voor personen die een amputatie hebben ondergaan, naar analogie met de verhoging welke wordt toegekend aan militairen die een amputatie hebben ondergaan.

*De vierde maatregel* (artikel 37) heeft betrekking op een bijzondere groep van burgerlijke slachtoffers, met name de zielieden van de koopvaardij, die worden gelijkgesteld met de slachtoffers van vaderlandsliedende daden.

*De laatste maatregel*, ten slotte, houdt verband met de uniformisering van de renten ten voordele van de werkweigeraars en de gedeporteerden en hun rechthebbenden. Om die uniformisering mogelijk te maken, moesten ook talrijke teksten herzien worden (artikelen 42 tot 50).

\*  
\*   \*

Uit het overzicht van de titels I en II van het ontwerp werd doelbewust een belangrijke — zoniet de belangrijkste — maatregel weggelaten, die geldt zowel voor de burgerlijke als de militaire slachtoffers en die bijgevolg tegelijkertijd in titel I (artikelen 23 en 24, 26 tot 30) en in titel II (artikelen 36, 39 tot 41) voorkomt.

Het gaat meer bepaald om de uitbreiding van het zogenaamde « reversiepensioen » tot alle oorlogsveduwinnen, welke ook de datum van het overlijden van hun man is, en om de toekenning van het pensioen van de overlevende echtgenoot aan weduwnaars.

Vóór de inwerkingtreding van de wetten van 4 juni 1982 en 30 juni 1983 — die respectievelijk betrekking hadden op de militaire sector en de burgerlijke

teur civil des veuves d'invalides de guerre de 10 à 95 % —, ces dernières ne pouvaient prétendre à pension qu'à condition de prouver la relation médicale entre le fait dommageable et le décès.

En 1980, trois veuves sur dix — et après une procédure longue et pénible — parvenaient à prouver cette relation.

En outre, le montant de la pension était identique quel que fut le pourcentage d'invalidité (10 ou 95 %) de l'époux.

Ces deux lois ont mis fin — à l'époque pour les décès postérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 1982 ou 1983 — à ces difficultés et créé une pension dite « de réversion », c'est-à-dire proportionnelle au montant de la pension d'invalidité, cette proportion étant de l'ordre de 45 %.

Divers arrêtés royaux ont permis de rétroagir et depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1987, toutes les veuves dont le mari est décédé après le 31 décembre 1972 sont intégrées dans le nouveau régime.

Le projet consacre la rétroactivité intégrale de la pension de réversion avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1989.

Quant à la pension au conjoint survivant, il faut rappeler que la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension a instauré la pension de veuf au même titre qu'existaient la pension de veuve, tant dans le secteur public que dans les régimes des travailleurs salariés et des indépendants.

Cette notion n'existeait toujours pas pour les pensions de guerre alors que des femmes ont connu les mêmes faits dommageables que les hommes. Le projet comble cette lacune.

\*  
\* \* \*

Enfin, un Titre III comportant un seul article (article 55) a été ajouté au projet sous forme d'amendement pour permettre à l'Institut National des Invalides de Guerre de reprendre dans son patrimoine l'établissement d'utilité publique « Sana Belgica » qui doit faire l'objet d'une donation au 30 juin 1989.

La reprise de cet établissement comme la gestion des maisons de repos, des maisons de repos et de soins et des services hospitaliers dont est chargé l'Institut dans le cadre de sa mission d'assistance à ses ressortissants impliquent, en vue d'assurer la continuité des soins, la possibilité d'occuper du personnel sous contrat dans le respect des normes applicables à ces institutions.

sector, voor weduwen van oorlogsinvaliden met een invaliditeit van 10 tot 95 % — konden de laatstgenoemden immers alleen een recht op pensioen doen gelden op voorwaarde dat ze een medisch verband tussen het schadeveroorzakende feit en het overlijden aantonden.

In 1980 slaagden drie van de tien weduwen er na een lange en pijnlijke procedure in dat verband te bewijzen.

Bovendien had het invaliditeitspercentage van de echtgenoot (10 of 95 %) geen invloed op het pensioenbedrag.

De voornoemde twee wetten hebben — toendertijd voor de overlijdens na 1 januari 1982, resp. 1983 — een einde gemaakt aan die moeilijkheden en zij hebben het z.g. « reversiepensioen » ingevoerd. Dat is een pensioen dat 45 % bedraagt van het bedrag van het invaliditeitspensioen.

Door middel van diverse koninklijke besluiten werd aan die regeling retroactieve uitwerking verleend, zodat met ingang van 1 juli 1987 alle weduwen wier echtgenoot na 31 december 1972 overleden is, onder de nieuwe regeling ressorteren.

Het voorliggende ontwerp bevestigt met ingang van 1 juli 1989 de volledige retroactiviteit van het « reversiepensioen ».

Met betrekking tot het pensioen van de overlevende echtgenoot zij opgemerkt dat de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, een weduwnaarspensioen heeft ingevoerd dat identiek is aan het weduwenpensioen, en dit zowel in de overheidssector als in de regelingen voor werknemers en zelfstandigen.

Voor de oorlogspensioenen bestond dat begrip niet, hoewel heel wat vrouwen dezelfde schadelijke feiten hebben ondergaan als de mannen. Het ontwerp wil die leemte opvullen.

\*  
\* \* \*

Tot slot is er in de vorm van een amendement een uit één artikel (artikel 55) bestaande Titel III aan het ontwerp toegevoegd. Die moet het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden in staat stellen om de instelling van openbaar nut « Sana Belgica », die op 30 juni 1989 het voorwerp van een schenking uitmaakt, in zijn patrimonium op te nemen.

Teneinde die instelling te kunnen overnemen en de rusthuizen, de rust- en verzorgingstehuizen en de ziekenhuisdiensten te kunnen beheren waarvoor het Instituut in het kader van de bijstand aan zijn gerechtigden instaat, moet het Instituut om de continuïteit van de zorgenverstrekking veilig te stellen, de mogelijkheid krijgen om contractueel personeel in dienst te nemen, met inachtneming van de normen die op die instellingen van toepassing zijn.

C'est ce que prévoit l'article 55.

\*  
\* \* \*

Telle est la teneur de ce projet qui, à travers de nombreux articles techniques, entendachever une oeuvre entamée depuis 1975.

Le nombre des invalides de guerre se réduit d'année en année compte tenu de leur âge. Il est donc temps.

L'unanimité qui a accueilli les lois de programmation antérieures ne se démentira sans doute pas à l'occasion de ce dernier projet.

\*  
\* \* \*

Dans l'exposé des motifs, il y a lieu de remplacer le chiffre « 2,7454 » par le chiffre « 114,20 » dans le commentaire des articles 42, 43, 44 et 46 (Doc. n° 734/1, p. 17, deuxième alinéa) et des articles 47, 48 et 49 (Doc. n° 734/1, p. 18, quatrième alinéa). »

## II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

### Articles 1<sup>er</sup> à 24

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés par 15 voix et une abstention.

*Un membre* précise qu'il ne pourra marquer son accord sur le projet de loi à l'examen tant que les associations patriotiques continueront à s'opposer à toute forme d'amnistie.

### Art. 25

*Les amendements n°s 1 à 3 de M. Gol et consorts* ont essentiellement pour objet :

Amendement n° 1 : l'octroi sous certaines conditions et selon les modalités à fixer par le Roi, aux catégories de bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale qu'il précisera, d'une invalidité forfaitaire ainsi que des soins de santé aux frais de l'Etat;

Amendement n° 2 : la suppression de l'interdiction de cumul de la rente du mobilisé avec une rente de guerre;

Amendement n° 3 : l'octroi sous certaines conditions à déterminer par le Roi, aux titulaires du statut des Forces belges en Grande-Bretagne, d'une majoration de rente d'une quotité égale à la pension d'une invalidité à 10 % de la guerre 1940-1945, ainsi que des soins de santé aux frais de l'Etat.

Artikel 55 maakt dat mogelijk.

\*  
\* \* \*

In wat voorgaat werden de hoofdlijnen uiteengezet van dit ontwerp, dat bij wege van een groot aantal technische bepalingen, een werk wil voltooien dat in 1975 is aangevat.

Gezien hun gevorderde leeftijd, daalt het aantal oorlogsinvaliden van jaar tot jaar. We mogen dus geen tijd meer verliezen.

De vorige programmatiewetten werden eenparig goedgekeurd. Dit laatste ontwerp zal op die regel ongetwijfeld geen uitzondering vormen.

\*  
\* \* \*

In de memorie van toelichting moet bij de besprekking van de artikelen 42, 43, 44 en 46 (Stuk n° 734/1, blz. 17, tweede lid) en van de artikelen 47, 48 en 49 (Stuk n° 734/1 ,blz. 18, vierde lid) het cijfer « 2,7454 » vervangen worden door « 114,20 ».

## II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

### Artikelen 1 tot 24

Deze artikelen geven geen aanleiding tot besprekking en worden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

*Een lid* kan het onderhavige wetsontwerp niet goedkeuren zolang de vaderlandslievende verenigingen zich blijven verzetten tegen elke vorm van amnestie.

### Art. 25

*De amendementen n°s 1 tot 3 van de heer Gol c.s.* hebben voornamelijk als voorwerp :

Amendement n° 1 : de toekenning, onder zekere voorwaarden en volgens modaliteiten vast te leggen door de Koning, aan de categorieën van bevoordechten van een statuut van nationale erkentelijkheid die Hij zal aanduiden, van een forfaitaire invaliditeit alsook van geneeskundige verzorging op kosten van de Staat;

Amendement n° 2 : de opheffing van het cumulatieverbod van een mobilisatierente met een oorlogsrente;

Amendement n° 3 : de toekenning, onder zekere voorwaarden te bepalen door de Koning, van een renteverhoging gelijk aan het pensioen van een invalide aan 10 % van de oorlog 1940-1945 ten gunste van de titularissen van het statuut van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië, evenals van geneeskundige verzorging op kosten van de Staat.

Les auteurs estiment que, refusant de rencontrer dans l'immédiat les revendications prioritaires des différentes associations patriotiques, le gouvernement actuel témoigne d'un réel manque d'intérêt à l'égard de ces associations et du règlement de ce contentieux.

La suppression de la clause de non-cumul de la rente de mobilisé avec la rente de guerre, l'octroi aux titulaires du statut des Forces belges en Grande-Bretagne d'une majoration de rente et l'octroi d'une invalidité forfaitaire aux titulaires des statuts de résistant armé et d'agents de renseignements et de d'action sont autant de mesures qui sont reportées sine die.

Les présents amendements visent à combler ces lacunes et à rendre ces différentes mesures immédiatement applicables.

*Le Secrétaire d'Etat* demande le rejet de ces amendements, qui compromettent l'ensemble du projet. On ne dispose en effet pas des crédits nécessaires pour mettre ces mesures en œuvre immédiatement. Le Secrétaire d'Etat précise que la priorité a été donnée aux mesures au sujet desquelles toutes les organisations patriotiques sont parvenues à un consensus. Il pourra être donné suite aux autres propositions dès que le reliquat de crédits sera disponible.

*L'amendement n° 4 en ordre subsidiaire de M. Gol et consorts* vise à ajouter un point 4 à l'article 25, en vue de prévoir explicitement une majoration de rente en faveur des titulaires du statut des Forces belges en Grande-Bretagne, pour autant que cette majoration ne soit pas octroyée immédiatement.

*Le Secrétaire d'Etat* déclare que le but poursuivi par cet amendement est déjà rencontré par le 1<sup>o</sup> de l'article 25. En outre, l'exposé des motifs précise que les crédits disponibles seront notamment affectés par priorité à l'octroi de cette majoration de rente (Doc. n° 734/1, pp. 2 et 3).

Les amendements n°s 1 à 4 de M. Gol et consorts sont rejétés par 10 voix contre 2 et 4 abstentions.

L'article 25 est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

#### Art. 26 à 54

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion et sont adoptés par 15 voix et une abstention.

#### Art. 55 (*nouveau*)

*L'amendement n° 5 du Gouvernement* tend à ajouter un article 55 sous un Titre III (*nouveau*).

Cet article permet à l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de

De indieners zijn de mening toegedaan dat de huidige Regering, door te weigeren onverwijd op de prioritaire eisen van de diverse vaderlandslievende verenigingen in te gaan, een onmiskenbaar gebrek aan belangstelling aan de dag legt ten aanzien van die verenigingen en van de regeling van de geschilpunten.

De opheffing van het cumulatieverbod van de rente van de gemobiliseerde met de oorlogsrente, de toekenning aan de houders van het statuut van de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië, van een renteverhoging alsmede de toekenning van een forfaitaire invaliditeit aan de houders van de statuten van gewapend weerstander en van inlichtings- en actieagent worden sine die verdaagd.

De onderhavige amendementen willen die leemten aanvullen en die diverse maatregelen onmiddellijk toepassing laten vinden.

*De Staatssecretaris* vraagt de verwerping van deze amendementen aangezien hierdoor het hele ontwerp in het gedrang wordt gebracht. Er zijn immers geen kredieten beschikbaar om deze maatregelen onmiddellijk te verwezenlijken. Er werd, aldus de Staatssecretaris, voorrang gegeven aan de maatregelen waarover bij alle vaderlandslievende verenigingen een algemene consensus bestond. Zodra de resterende kredieten beschikbaar zijn, zullen de andere voorstellen kunnen worden gerealiseerd.

*Het amendement in bijkomende orde n° 4 van de heer Gol c.s.* strekt ertoe aan artikel 25 een vierde lid toe te voegen teneinde uitdrukkelijk in de renteverhoging ten gunste van de titularissen van het statuut van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië te voorzien voor zover deze verhoging niet onmiddellijk wordt ingevoerd.

*De Staatssecretaris* verklaart dat het vooropgestelde doel van dit amendement reeds terug te vinden is in punt 1 van artikel 25. In de Memorie van Toelichting wordt onder meer duidelijk gesteld dat de beschikbare kredieten bij voorrang zullen worden toegewezen onder meer voor de realisatie van deze renteverhoging (Stuk n° 734/1, blz. 2 en 3).

De amendementen n°s 1 tot 4 van de heer Gol c.s. worden verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen.

Artikel 25 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

#### Art. 26 tot 54

Deze artikelen geven geen aanleiding tot besprekking en worden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 55 (*nieuw*)

*Amendement n° 5 van de Regering* strekt ertoe onder een nieuwe titel III een artikel 55 toe te voegen.

Dit artikel biedt het Nationaal Instituut voor Oorlogsvlaktoffers, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers

guerre de faire appel à du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail en vue d'assurer la continuité des soins et la sécurité des patients dans les hômes gérés par l'Institut. Il s'agirait d'engager une quinzaine de personnes.

L'amendement n° 5 du Gouvernement est adopté par 15 voix et une abstention et devient ainsi l'article 55 du projet.

\*  
\* \* \*

L'ensemble du projet est adopté par 15 voix et une abstention.

*Le Rapporteur,*

A. GEHLEN

*Le Président,*

E. DE GROOT

de mogelijkheid een beroep te doen op personeel met een arbeidsovereenkomst om de continuïteit van de zorgen en de veiligheid van de patiënten in de door het Nationaal Instituut beheerde tehuizen te kunnen verzekeren. Het gaat om een vijftiental personeelsleden.

Amendement n° 5 van de Regering wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding en wordt aldus artikel 55 van het ontwerp.

\*  
\* \* \*

Het gehele ontwerp wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

A. GEHLEN

*De Voorzitter,*

E. DE GROOT

—————

**AMENDEMENT ADOpte PAR  
LA COMMISSION**

**Il est ajouté sous un titre III nouveau, un article 55 :**

**TITRE III**

**DISPOSITION RELATIVE A LA MISSION  
D'ASSISTANCE DE L'INSTITUT NATIONAL DES  
INVALIDES DE GUERRE, ANCIENS COMBAT-  
TANTS ET VICTIMES  
DE GUERRE**

**Art. 55**

§ 1<sup>er</sup>. — L'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre peut pour l'exécution de sa mission d'assistance à ses ressortis-sants dans les maisons de repos, les maisons de repos et de soins et les services hospitaliers dont il assure la gestion conformément à l'article 5, 5<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 29 novembre 1982 pris en exécution de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, faire appel à du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail, dans le respect des normes applicables à ces institutions.

§ 2. — Le présent article entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1989.

**AMENDEMENT AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE**

**Onder een nieuwe titel III wordt een artikel 55 toegevoegd :**

**TITEL III**

**BEPALING BETREFFENDE  
DE TAAK TOT BIJSTAND VAN HET  
NATIONAAL INSTITUUT VOOR  
OORLOGSSINVALIDEN, OUD-STRIJDERS  
EN OORLOGSSLACHTOFFERS**

**Art. 55**

§ 1. — Het Nationaal Instituut voor oorlogssinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers kan voor de uitvoering van zijn opdracht tot bijstand aan zijn gerechtigden in de rusthuizen, de rust- en verzorgings-tehuizen en de ziekenhuisdiensten waarvan hij het beheer verzekert, overeenkomstig artikel 5, 5<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 29 november 1982 houdende uitvoering van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogssinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, en van de Hoge Raad voor oorlogssinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, een beroep doen op personeel aangeworven met een arbeidsovereenkomst en met inachtneming van de normen die van toepassing zijn op die instellingen.

§ 2. — Dit artikel treedt in werking op 1 juli 1989.